

1. GENERALI. I presenti Termini e Condizioni Generali di Vendita, unitamente alla Conferma d'Ordine ("Termini"), disciplinano, ad esclusione di tutti gli altri termini, la vendita ("Contratto") dei prodotti Zorzini SpA ("Venditore" o "Zorzini") al Cliente. Il "Cliente" si definisce come l'acquirente diretto dei prodotti Zorzini. I termini prevarranno su eventuali clausole contrastanti contenute nei termini e condizioni generali di acquisto del Cliente, che non avranno alcun effetto. I Termini sostituiscono qualsiasi accordo o intesa precedente tra le parti, scritta o orale, in relazione alla materia in oggetto. In caso di contraddizione tra i vari documenti che costituiscono il contratto di cui sopra, il primo documento elencato prevale sulle altre nel seguente ordine di precedenza: (1) la Conferma d'ordine, (2) questi Termini e condizioni generali di vendita, (3) l'Offerta, se presente, e (4) l'Ordine. Nessuna modifica di queste Condizioni Generali sarà considerata come accettata se non concordato dalle parti in un emendamento scritto che faccia riferimento alla disposizione modificata.

2. ORDINI; CONFERMA. Gli ordini di prodotti saranno vincolanti per la Zorzini solo dopo la Conferma d'Ordine scritta della Zorzini.

3. IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE. L'imballaggio sarà gratuito per ordini superiori a Euro 300. Per gli ordini inferiori a Euro 300, per l'imballaggio saranno fatturati al Cliente Euro 10, o il costo in caso di pallet speciali o esigenze di imballaggi particolari. I Termini di trasporto sono Franco Fabbrika (Incoterms 2020), Fabbrika Zorzini Spa, Udine, Italia, e il rischio di perdita sarà in conformità con tali termini. Il tempo stimato per la spedizione sarà quello indicato nella Conferma d'Ordine. Tutte le date di trasporto e di consegna sono soggette al tempestivo ricevimento del pagamento e dei documenti del cliente, e sono da considerarsi indicative e non vincolanti.

4. PAGAMENTO. Il prezzo totale di acquisto dei prodotti ("Prezzo di Acquisto") è dovuto e pagabile sulla base delle condizioni previste nella Conferma d'Ordine. Tutti i prezzi indicati sono in Euro. Nel caso in cui il pagamento non fosse effettuato alla data di scadenza, in aggiunta a qualsiasi altro diritto e rimedio del Venditore, il Cliente sarà responsabile del pagamento degli interessi di mora calcolati nel seguente modo: - per USA e Canada: il minore tra (i) l'uno e mezzo per cento al mese o (ii) il più alto tasso consentito dalla legge; - per l'UE e il resto del mondo: conformemente alle norme UE al momento in vigore (direttiva UE 2011/7/UE). In caso di controversia, l'acquirente non avrà diritto a compensazioni o a trattenere un pagamento dovuto.

5. ISPEZIONE. Il Cliente dovrà ispezionare il prodotto al suo arrivo alla destinazione di consegna e, entro otto (8) giorni lavorativi dalla consegna, dare comunicazione scritta al Venditore in caso di richiesta di risarcimento danni, difetti, differenze di quantità o non conformità. L'omissione di tale comunicazione entro detto termine costituisce accettazione irrevocabile dei Prodotti e riconoscimento che i prodotti sono stati ricevuti dal Cliente in buone condizioni e privi di danni.

6. CANCELLAZIONE; RESI. Tutti gli ordini ricevuti sono irrevocabili. Nessun prodotto sarà reso o ne sarà accettato il reso dalla Zorzini senza previa autorizzazione scritta della Zorzini. Tutti i resi sono soggetti all'ispezione del venditore al momento della ricezione. Non sarà riconosciuto alcun credito per il materiale danneggiato o utilizzato. Il Venditore a sua esclusiva discrezione, potrà addebitare i costi di ricarico a magazzino per il valore della merce restituita. Tutte le merci autorizzate per il reso devono essere spedite al Venditore con spedizione prepagata.

7. TITOLARITA' E DIRITTO DI POSSESSO. La Titolarità dei Prodotti resterà del venditore fino a che il prezzo d'acquisto non sarà stato pagato in toto. Il Venditore ha il diritto di presentare una dichiarazione UCC-1 per perfezionare la sicurezza degli interessi e gli eventuali proventi della vendita dei prodotti.

8. INADEMPIENZA DEL CLIENTE. In aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione del venditore, se (I) il cliente non adempie al pagamento di una parte del prezzo d'acquisto alla data di scadenza, (II) il Cliente non adempie ai propri obblighi ai sensi del Contratto, (III) il Cliente diventa insolvente o fallito o soggetto ad una petizione per la nomina di un curatore, (IV) il Cliente effettua una cessione a beneficio dei suoi creditori, o (V) il Venditore ritenga ragionevolmente che la riscossione del Prezzo di Acquisto non sia sicura, allora l'intero importo del Prezzo di Acquisto non ancora pagato diventa immediatamente esigibile a sola discrezione del Venditore, e se non pagato subito, il Cliente dovrà restituire i prodotti al Venditore su sua richiesta, e ad esclusivo carico del Cliente. Il Venditore tratterà tutti i pagamenti del Prezzo di Acquisto fatti in precedenza di tale evento come danni liquidati e non come penalità.

9. GARANZIA LIMITATA. (a) I prodotti sono garantiti per un periodo di dodici (12) mesi dalla consegna Franco Fabbrica ("Periodo di Garanzia"), contro i difetti di materiale e lavorazione. Questa Garanzia Limitata non si applica se (i) i prodotti non vengono utilizzati per gli scopi previsti e non sono installati, utilizzati o mantenuti in conformità con le istruzioni di installazione e manutenzione fornite dalla Zorzini ("Manuale di istruzioni Zorzini"), (ii) qualsiasi difetto risultante da cause esterne al prodotto dopo la consegna o l'uso di pezzi di ricambio non Zorzini, o se (iii) il Prodotto sia stato modificato senza il preventivo consenso scritto della Zorzini. Gli obblighi della Zorzini derivanti da questa Garanzia saranno limitati, ad esclusiva discrezione della Zorzini, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto difettoso. Zorzini non sarà responsabile per i costi di rimozione o di installazione del prodotto risultato difettoso o per la spedizione del prodotto sostitutivo. Se richiesto dalla Zorzini, il Cliente dovrà rendere i prodotti risultati difettosi alla Zorzini per l'ispezione, farà ciò dopo aver ottenuto l'autorizzazione dalla Zorzini e con spedizione a carico del cliente stesso. Gli Articoli normalmente usurabili, come le guarnizioni, i volantini e tutte le parti in gomma, plastica, teflon, ottone e comunque non in acciaio inox sono escluse da questa garanzia. Nel caso di vendita di singoli componenti (non del prodotto nella sua interezza), o accessori, la garanzia è limitata al singolo elemento acquistato e non si estende oltre; in particolare, non copre altri elementi, prodotti o manufatti che non siano della Zorzini, né opera nel caso di danneggiamento di altri elementi, prodotti o manufatti La Zorzini non sarà responsabile ai sensi della presente garanzia a meno che il reclamo sia stato presentato subito dopo la scoperta del difetto, il cliente deve fornire una descrizione dettagliata del problema, e la Zorzini stabilirà a propria discrezione se il Prodotto sia stato correttamente installato, mantenuto ed utilizzato. Il

imedio per il Cliente derivante da questa Garanzia sarà solo ed esclusivamente per reclami derivanti da o relativi al Prodotto. Il Cliente rinuncia a qualsiasi altro diritto o rimedio, sia esso contrattuale (per violazione del contratto, della garanzia o altro), o patrimoniale, ai sensi di qualsiasi legge, norma/regolamento o su qualsiasi altra base.

(b) LA ZORZINI HA MESSO A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI ZORZINI, CONSULTABILE SUL SITO WWW.ZORZINISPA.COM. TUTTE LE VENDITE O INSTALLAZIONI DEI PRODOTTI, FATTE DAL CLIENTE A TERZI DEVONO ESSERE ACCOMPAGNATE DAL MANUALE DI ISTRUZIONI ZORZINI ORIGINALE O DA COPIA COMPLETA DELLO STESSO. IL CLIENTE SARA' RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CHE DOVESSERO DERIVARE DALLA MANCATA TRASMISSIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ZORZINI AL SUO CLIENTE. **(c)** Il Cliente riconosce che le portelle e i chiusini vengono venduti assemblati. Il loro smontaggio e l'abbinamento con parti diverse da quelle originariamente accoppiate potrebbe causare disallineamento e malfunzionamenti. E' responsabilità del Cliente garantire che le portelle ed i chiusini non vengano disaccoppiati. **(d) ASSENZA DI ALTRE GARANZIE. LE GARANZIE IN QUESTA SEZIONE SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE E QUILSiasi GARANZIA O RESPONSABILITÀ DI QUILSiasi TIPO.** LA ZORZINI NON ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER CONTO DELLA ZORZINI ALCUN ALTRO OBBLIGO, GARANZIA O RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE AI PRODOTTI. IL CLIENTE RICONOSCE E ACCETTA CHE LA ZORZINI NON HA FATTO, NON SARA' RITENUTO CHE ABbia FATTO ED HA ESPRESSAMENTE ESCLUSO QUILSiasi DICHIARAZIONE O GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, PER QUANTO RIGUARDA LA CONDIZIONE, IL VALORE, LA PROGETTAZIONE, IL FUNZIONAMENTO, LA COMMERCIALIBILITÀ O L'IDONEITÀ ALL'USO PER QUILSiasi PARTICOLARE SCOPO DEI PRODOTTI O QUILSiasi LORO PARTE, AD ECCEZIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE QUI ESPOSTE. IL VENDITORE DECLINA OGNI GARANZIA SE IL PRODOTTO NON E' STATO CORRETTAMENTE INSTALLATO, UTILIZZATO O MANTENUTO, O SE SONO STATI UTILIZZATI RICAMBI E COMPONENTI NON PRODOTTI DA O PER CONTO DELLA ZORZINI.

10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. NONOSTANTE QUILSiasi DISPOSIZIONE CONTRARIA PRESENTE NEL CONTRATTO DI VENDITA, ANCHE QUANDO LA RESPONSABILITÀ SIA IL RISULTATO DI UNA VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, DI UNA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, O ALTRIMENTI, LA RESPONSABILITÀ DELLA ZORZINI SARA' LIMITATA AL VALORE DEL PRODOTTO, E IN NESSUN CASO LA ZORZINI SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER DANNI SUBITI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, I DANNI DERIVANTI DAL MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO, DALLA PERDITA DI PRODUZIONE, DALLA PERDITA DEL CONTENUTO DEL SERBATOIO, O DALLA PERDITA DI PROFITTI O FATTURATI.

11. MARCHI. Il Cliente riconosce i diritti esclusivi, i titoli e gli interessi della Zorzini, sui marchi Zorzini e tutti i diritti di proprietà intellettuale della Zorzini in particolare relativi al Prodotto. Il Cliente non intraprenderà alcuna azione o procedimento che possa intaccare i diritti di proprietà intellettuale della Zorzini e non svolgerà azioni che potrebbero altrimenti ledere i diritti di proprietà intellettuale della Zorzini.

12. FORZA MAGGIORE Il Venditore non sarà responsabile per ritardi o per il mancato adempimento di qualsiasi obbligo previsto dal Contratto a causa di scioperi, incendi, eventi naturali, eventi di forza maggiore, embarghi, restrizioni valutarie, carenze di manodopera, guerre, terrorismo, epidemie, sommosse civili, restrizioni dell'importazione o dell'esportazione, carenza di materiali, o qualsiasi altra causa fuori dal ragionevole controllo del Venditore, anche se il Venditore sapeva, aveva ragione di credere, o sia stato avvertito in merito alle possibilità di tale evento. Qualora la forza maggiore durasse più di sessanta giorni consecutivi la Zorzini avrà titolo a recedere dal contratto.

13. TASSE. DAZI E PERMESSI. Le imposte di vendita, sul valore aggiunto, sulla proprietà, sull'uso, le accise, le imposte sul lavoro o qualsiasi imposta locale, statale o comunale, dazi o supplementi, tasse di autorizzazione, tasse e costi di registrazione e di ispezione non sono state incluse nel prezzo d'acquisto, e il Cliente si impegna ed accetta di pagare e/o rimborsare il Venditore per qualsiasi delle suddette imposte, tasse, o commissioni.

14. ECCEZIONI. In qualsiasi momento, il mancato rispetto di una delle parti di una qualsiasi delle disposizioni del Contratto non potrà essere interpretata come una rinuncia a tali disposizioni o al diritto del soggetto a far rispettare tali disposizioni. Tutti i termini del contratto sono ritenuti enunciati integralmente in esso, e nessun agente, venditore, o parte terza, è autorizzato a impegnare il Venditore con un accordo o garanzia non enunciati nel presente Contratto. Lo status delle parti è quello di fornitore indipendente e di Cliente. Nel caso in cui una qualsiasi delle disposizioni del Contratto risultasse non valida o inapplicabile, tale disposizione non sarà tenuta in conto e le disposizioni del Contratto non contrastanti rimarranno in pieno vigore ed efficacia.

15. DISPUTE; SPESE LEGALI. Qualsiasi controversia tra le parti derivante dal presente accordo sarà di competenza del Tribunale di Udine. La parte che prevarrà in qualsiasi controversia avrà diritto al rimborso delle spese e dei costi legali dalla controparte.

16. INTERO ACCORDO. Il Contratto rappresenta l'intero accordo tra il Venditore e il Cliente e sostituisce tutte le precedenti trattative, dichiarazioni o accordi, espresse o implicite. Il contratto può essere modificato solo con atto scritto e firmato dal Venditore e dal Cliente. Le presenti condizioni generali di vendita prevalgono su ogni diversa condizione o clausola formulata dalla parte acquirente.

Lauzacco il 10/01/2026

Rosati Marcello
Sales Manager

Zorzini Monica
CEO